

## **TB 8 Tanzania**

**KURZBESCHREIBUNG DES TEILBESTANDES**

Er beinhaltet einen sehr geringen Umfang von Unterlagen der Hersbrucker Mission und dokumentiert die Zusammenarbeit mit Lutheran Church of Southern Tanganyika, Southern Synod, Lutheran Church of Northern Tanganyika, Northern Diocese sowie die Zusammenarbeit mit der Evangelical Lutheran Church in Tanzania.

Weitere Unterlagen der früheren Leipziger Mission werden als Archivbestand bei den Franckeschen Stiftungen, Halle, geführt (<http://192.124.243.55/findbuchlmw.pdf>.)

## 1 Tansania

### 1.1 Allgemeines und Grundsätzliches

- [1] Hersbrucker Mission, Gesellschaft, Missionsanstalt 1885 - 1986
- Enthält auch:  
 Grundsatzpapiere zur Gründung einer Mission in Ostafrika -  
 Aufstellung der verschiedenen Arbeitsgebiete mit Jahreszahl  
 Separat-Abdruck Nürnberger Missionsblatt 1886, 2+3 über eine evang.-luth.  
 Mission in Ostafrika  
 Aufsatz Ittameier zu Ostafrika als Missionsfeld 1885
- Darin:  
 Kopien und Abschriften zur Geschichte u.a. von Seifert zum 100jährigen  
 Bestehen der Hersbrucker Mission 1886
- Signatur: 8.4.

### 1.2 Leitung und Geschäftsführung

- [2] Auflistung Mitarbeitende in Übersee
- Enthält auch:  
 Neuendettelsauer Mission  
 Leipziger Mission
- Signatur: 8.68.
- [3] Nord-Synode - Nord-Diözese
- Enthält auch:  
 Kopie eines handschriftlichen Tagebuches der Evang.Luth. Missionsstation in  
 Machame am Kilimanjaro 16.4.-31.12.1895
- Signatur: 8.30.
- [4] Christian Council of Tanganyika 1930 - 1980  
 Executive Council Evang. Luth. Church in Tanzania
- Enthält auch:  
 Kirchenordnungen, u.a. Kichenordnung für die Evang.-Luth. Kirche in  
 Ostafrika
- Darin:  
 2 Übersichtskarten ELCT Evang. Luth. Church in Tanzania  
 Berichte zur geschichtlichen Entwicklung der Kirche
- Signatur: 8.60.
- [5] Druckschriften 1942 - 1966
- Enthält auch:  
 Former German Lutheran Missions:  
 - Annual Report 1942  
 - Report 1951  
 Augustana Lutheran Mission: (and the Former German Missions)  
 - Annual Conference 1942, 1946, 1949, 1950, 1951  
 Lutheran Missions, Lutheran Mission Council

- Annual Report 1952, 1953, 1954, 1955, 1956  
 - Annual Report 1957  
 Kanisa La Kilutheri - Lutherische Kirche von Nord-Tanganjika  
 - Generalsynode 1948, 1952, 1954, 1956, 1958, 1960  
 Kanisa la Kiinjili la Kulutheri - Evang.-Luth. Kirche Nord-Diözese  
 9. und 10. Generalsynode 1962, 1964, 1966  
 Signatur: 8.1.

- |      |  |             |
|------|--|-------------|
| [6]  | Nord-Synode - Nord-Diözese<br><br>Enthält auch:<br>Korrespondenzen<br>Berichte<br>Personalfragen<br><br>Darin:<br>Danklied zum 60. Jubiläum der lutherischen Nordkirche in Tanganyikaland<br>1953<br><br>Signatur: 8.66. | 1953 - 1971 |
| [7]  | Besucher und Besucherinnen<br><br>Darin:<br>Bericht Horst Becker über Besuch christliches Flüchtlingslager in Dar es<br>Salaam, 1971<br><br>Signatur: 8.67.  | 1955 - 1974 |
| [8]  | Nord-Synode - Nord-Diözese<br><br>Enthält auch:<br>Korrespondenzen mit Bischof Moshi, Presse u.a.<br><br>Signatur: 8.58.   | 1958 - 1976 |
| [9]  | Executive Secretary<br>Board of Mission and Evangelism<br>Commission of Education<br><br>Enthält auch:<br>Finanzen und Projekte<br><br>Signatur: 8.63.   | 1961 - 1976 |
| [10] | Nord-Synode - Nord-Diözese<br><br>Enthält auch:<br>Projekte zu Abendmahlsgeräte, Frauenprojekte, Usa-River, Instrumente u.a.<br><br>Darin:<br>Unterlagen Leipziger Mission<br><br>Signatur: 8.26.                        | 1961 - 1988 |

- 
- [11] Süd-Synode - Süd-Diözese 1962 - 1970  
Enthält auch:  
Finanzen  
Signatur: 8.10.
- [12] Süd-Synode - Süd-Diözese 1962 - 1978  
Enthält auch:  
Präsident, Generalsekretär, Schatzmeister, Abteilung Bildung und Abteilung Jugend  
Signatur: 8.8.
- [13] Süd-Synode - Süd-Diözese 1962 - 1980  
Enthält auch:  
Constitution of Lutheran Church of Southern Tanganyika  
Protokolle, Berichte, Statistiken  
Darin:  
Field Committee of the Southern Synod  
Signatur: 8.7.
- [14] Evang. Luth. Church in Tanzania 1963 - 1967  
Enthält auch:  
General Letters  
Signatur: 8.64.
- [15] Executive Secretary 1963 - 1970  
Enthält auch:  
Medical Board  
Christian Council of Tanganyika  
Signatur: 8.70.
- [16] Evangelical Lutheran Church in Tanzania 1964 - 1971  
Enthält auch:  
Grundsatzpapiere u.a. Thomas Musa, The place and role of the missionaries in the ELCT  
Hans Neumeyer, Was geht in Afrika vor?  
Darin:  
Statistik 1967  
Signatur: 8.65.
- [17] Überseeordnung 1964 - 1987  
Besoldungsordnung  
Fragen der Steuerbefreiung  
Fragen der Doppelanstellung  
Enthält auch:  
Rundbriefe und Informationen der Leipziger Mission Erlangen  
Sitzungen der Afrika-Referenten  
Korrespondenzen Dienste in Übersee

Darin:  
The Place of the Missionary - Record of the Meeting of Tanganyika-related  
Mission Secretaries in Stockholm, Sweden, May 1964

Signatur: 8.47.

- [18] Evangelical Lutheran Church in Tanzania 1965 - 1968  
Kanisala Kiinjili la Kilutheri Tanzania ELCT
- Enthält auch:  
General Letter No. 15, 1966  
Executive Council , General Synode von Juli -August 1968  
Uchunguzi wa Elimu, 1965  
Commission on Education 1967
- Signatur: 8.62.
- [19] Deutsche Schule Kibosho 1966 - 1973
- Enthält auch:  
Schul-Vorstand  
Personalfragen  
Deutscher Schulverein in Tansania
- Signatur: 8.77.
- [20] Deutsche Schule Kibosho 1970 - 1978
- Enthält auch:  
Baupläne  
Personalunterlagen
- Signatur: 8.76.
- [21] Süd-Synode - Süd-Diözese 1971 - 1972
- Enthält auch:  
Finanzen
- Signatur: 8.11.

### 1.3 Beziehungen zu anderen Einrichtungen und Gremien

- [22] Department of World Missions Cooperation 1966
- Enthält auch:  
Executive Committee  
Board of World Missions
- Signatur: 8.117.

- [23] Lutheran Coordination Service LCS 1969 - 1972  
Enthält auch:  
Korrespondenzen KR Neumeyer, Beauftragter für Weltmission und  
Ökumenische Arbeit der Evang.-Luth. Kirche in Bayern  
Signatur: 8.91.
- [24] Christlicher Verein Junger Männer - CVJM 1970  
Enthält auch:  
Deutsch-Afrikanisches CVJM-Mitarbeiter-Seminar  
21.1.1970 - 6.2.1970  
Signatur: 8.55.

#### 1.4 Leipziger Mission Erlangen

- [25] Auflistung Mitarbeitende in Übersee  
Enthält auch:  
Neuendettelsauer Mission  
Leipziger Mission  
Signatur: 8.68.
- [26] Druckschriften 1904 - 1970  
Enthält auch:  
Zusammenstellung der wichtigeren Bestimmungen für die Missionare der  
Evang.-Luth. Mission ... 1904, gedruckt von Evang.-Luth. Mission zu Leipzig,  
Moshi  
Katechumenatsordnung der Evang.-Luth. Mission in Deutsch-Ostafrika 1904,  
1908  
Kilimanjaro Christian Medical Centre, Moshi Tansania 1969 und 1970  
Dar es Salaam Directory of Churches, 1968  
Signatur: 8.57.
- [27] Christian Council of Tanganyika 1930 - 1980  
Executive Council Evang. Luth. Church in Tanzania  
Enthält auch:  
Kirchenordnungen, u.a. Kirchenordnung für die Evang.-Luth. Kirche in  
Ostafrika  
Darin:  
2 Übersichtskarten ELCT Evang. Luth. Church in Tanzania  
Berichte zur geschichtlichen Entwicklung der Kirche  
Signatur: 8.60.

- 
- [28] Nord-Synode - Nord-Diözese 1952 - 1969  
Enthält auch:  
Korrespondenzen mit Bischof Moshi  
Budget Proposals for Machame 1969  
Signatur: 8.38.
- [29] Nord-Synode - Nord-Diözese 1953 - 1971  
Enthält auch:  
Korrespondenzen  
Berichte  
Personalfragen  
Darin:  
Danklied zum 60. Jubiläum der lutherischen Nordkirche in Tanganyikaland  
1953  
Signatur: 8.66.
- [30] Besucher und Besucherinnen 1955 - 1974  
Darin:  
Bericht Horst Becker über Besuch christliches Flüchtlingslager in Dar es  
Salaam, 1971  
Signatur: 8.67.
- [31] Nord-Synode - Nord-Diözese 1958 - 1976  
Enthält auch:  
Korrespondenzen mit Bischof Moshi, Presse u.a.  
Signatur: 8.58.
- [32] Stipendiat Joseph Ng'unda und Familie 1959 - 1962  
Signatur: 8.37.
- [33] Geschäftsführung 1959 - 1978  
Enthält auch:  
Korrespondenzen u.a.  
Missionswerk - MWB Direktorat  
Missionswerk - MWB F+V  
Landeskirchenamt  
Mitarbeitenden in Tansania  
Signatur: 8.45.
- [34] Geschäftsführung 1960 - 1978  
2 Bände  
Enthält auch:  
Finanzen - Rechnungsabschlüsse, Zuschüsse, Spenden  
Signatur: 8.44.

- 
- |      |   |             |
|------|---|-------------|
| [35] | Christian Council of Tanzania<br>Enthält auch:<br>Grundsätzliches<br>Sitzungen<br>Signatur: 8.115.  | 1961 - 1972 |
| [36] | Joint Board Committee JBC<br>Enthält auch:<br>Korrespondenzen<br>Signatur: 8.109.   | 1961 - 1973 |
| [37] | Stipendienvergabe<br>Enthält auch:<br>- Allgemeines<br>- Korrespondenzen A - M<br>Signatur: 8.105.  | 1961 - 1973 |
| [38] | Nord-Synode - Nord-Diözese<br>Enthält auch:<br>Projekte zu Abendmahlsgeräte, Frauenprojekte, Usa-River, Instrumente u.a.<br>Darin:<br>Unterlagen Leipziger Mission<br>Signatur: 8.26. | 1961 - 1988 |
| [39] | Makumira Theological College<br>Signatur: 8.73.   | 1962 - 1968 |
| [40] | Besuchs- und Informationsreisen<br>Signatur: 8.51.  | 1962 - 1972 |
| [41] | Joint Board Committee JBC<br>Enthält auch:<br>Sitzungen<br>Signatur: 8.110.   | 1962 - 1972 |
| [42] | Joint Board Committee JBC<br>Enthält auch:<br>Sitzungen<br>Korrespondenz Landeskirchenamt München<br>Signatur: 8.111.   | 1962 - 1972 |

- 
- |      |   |             |
|------|---|-------------|
| [43] | Evangelical Lutheran Church in Tanzania<br>Enthält auch:<br>zu Gesundheitswesen u.a. Medical Board<br>Signatur: 8.116.  | 1963 - 1965 |
| [44] | Committee on Coordination of Assistance to the ELCT<br>Enthält auch:<br>Stzungen<br>Darin:<br>Protokoll der Sitzung mit Vertretern der an der lutherischen Mission in<br>Tanganjika beteiligten deutschen Vertreter vom 10.6.1963 in Hildesheim<br>Signatur: 8.112. | 1963 - 1968 |
| [45] | Landeskunde Tansania<br>Enthält auch:<br>Afrikanischer Sozialismus, Geschichte und Politik u.a<br>Signatur: 8.79.   | 1963 - 1969 |
| [46] | Executive Secretary<br>Enthält auch:<br>Medical Board<br>Christian Council of Tanganyika<br>Signatur: 8.70.   | 1963 - 1970 |
| [47] | Flugärztlicher Dienst in Nord Tanganjika<br>Signatur: 8.69.   | 1964        |
| [48] | Evang. Lutheran Church of Tanzania<br>Enthält auch:<br>- Executive Council<br>- Executive Committee<br>Signatur: 8.114.   | 1964 - 1966 |
| [49] | Lutheran Bible School und Uhuru Hostel Moshi<br>Darin:<br>Unterlagen Leipziger Mission<br>Signatur: 8.28.   | 1964 - 1987 |
| [50] | Geschäftsführender Ausschuss<br>Vorstand<br><br>Signatur: 8.41.   | 1965 - 1970 |

- [51] Baupläne 1965 - 1972  
10 Bände  
Enthält auch:  
- Missionsstation und Krankenhaus Marangu 1966  
- Congregation Centre Usa River 1965  
- Nordkirche Tansania Bookshop and Office Block  
- Moshi und Makumira u.a.  
Darin:  
Aussendungen nach Afrika 1936 - 1939, 1950 - 1967  
Landkarten Tansania  
Signatur: 8.80.
- [52] Geschäftsführung 1965 - 1972  
Enthält auch:  
Berichte, Finanzen, Personal, Verlag sowie zu Indien, Neuguinea, Tansania, Brasilien, Aktion Missio u.a.  
"Gedanken zu einer Ausbildungsstätte der Evang.-Luth. Mission Erlangen", 1967  
Signatur: 8.40.
- [53] Deutsche Schule Kibosho 1965 - 1976  
Masoka House  
Enthält auch:  
Landkauf  
Verträge zwischen: Leipzig Mission, Bethel Mission and Northern Diocese of the ELCT  
Signatur: 8.75.
- [54] Ausschüsse, Mitgliederversammlungen 1965 - 1978  
Enthält auch:  
Treffen der Mitarbeitenden in Afrika  
Berichte, Finanzen  
Darin:  
Haussitzungen  
Signatur: 8.39.
- [55] Tanzania Assistance Committee TAC 1966 - 1968  
Enthält auch:  
Sitzungen  
Signatur: 8.99.
- [56] Geschäftsführung 1966 - 1972  
Enthält auch:  
Finanzen  
Personal  
Indien  
Neuguinea  
Tansania  
Brasilien

- Darin:  
Verlag  
Aktion Missio u.a.  
Signatur: 8.43.
- [57] Tanzania Assistance Committee TAC 1966 - 1972  
Enthält auch:  
Grundsätzliches  
Sitzungen 1966 - 1972  
Signatur: 8.97.
- [58] Deutsche Schule Kibosho 1966 - 1973  
Enthält auch:  
Schul-Vorstand  
Personalfragen  
Deutscher Schulverein in Tansania  
Signatur: 8.77.
- [59] Deutsche Schule Kibosho 1966 - 1973  
2 Bände  
Enthält auch:  
Schülerverzeichnis u.a.  
Chroniken der deutschen Schule Kibosho  
Notenlisten A - Z  
Signatur: 8.78.
- [60] Lutheran Coordination Service LCS 1967 - 1972  
Enthält auch:  
Umstrukturierung  
Zusammenschluss von Tanzania Assistance Committee and Joint Board  
Committee  
Signatur: 8.83.
- [61] Tanzania Assistance Committee TAC 1967 - 1972  
Darin:  
Lutheran Coordination Service LSC  
Signatur: 8.113.
- [62] Tanzania Assistance Committee TAC 1967 - 1973  
Enthält auch:  
Executive Committee  
Stipendienvergabe  
Signatur: 8.104.

- 
- [63] Tanzania Assistance Committee TAC 1967 - 1973  
Signatur: 8.98.
- [64] Tanzania Assistance Committee TAC 1967 - 1973  
Enthält auch:  
Missionspersonal  
medizinisches Personal  
Signatur: 8.103.
- [65] Geschäftsführung 1967 - 1974  
Enthält auch:  
Ausschuss für dienstrechtliche Fragen  
Rechts- und Besoldungsfragen  
Hendrich, Gedanken über die Möglichkeiten eines Einsatzes von kurzfristigen  
Dienstgruppen und mittelfristigen Einzelarbeitern  
Signatur: 8.46.
- [66] Besuchs- und Informationsreisen 1967 - 1976  
Enthält auch:  
Reise Jäschke und Neumeyer nach Tanganyika  
Bericht über die Zusammenarbeit in Tansania von Jäschke  
Darin:  
Reise Jäschke Süd-Indien und Neuguinea 1968  
Reise Moritzen nach Indien 1976  
Signatur: 8.53.
- [67] Lutheran Coordination Service LCS 1968 - 1972  
Enthält auch:  
Sitzungen Genf 1968, Stavanger 1969, Villach 1972  
Signatur: 8.95.
- [68] Lutheran Coordination Service LCS 1968 - 1972  
Signatur: 8.85.
- [69] Tanzania Assistance Committee TAC 1968 - 1973  
Enthält auch:  
Executive Secretary  
Sitzungen  
Signatur: 8.108.
- [70] Tanzania Assistance Committee TAC 1968 - 1973  
Enthält auch:  
Korrespondenzen u.a. mit North Eastern Diocese - Nordost-Diözese  
Signatur: 8.102.

- 
- [71] Tanzania Assistance Committee TAC 1968 - 1973  
Enthält auch:  
- Central Synod  
- Eastern and Coastal Synod  
Signatur: 8.107.
- [72] - Executive Council ELCT Central Synod 1969 - 1972  
Enthält auch:  
Kilimanjaro Christian Medical Centre  
Christian Council of Tanzania u.a.  
Darin:  
Deutscher Evang. Missions-Rat  
Signatur: 8.48.
- [73] Evang. Luth. Church in Tanzania - Kenya Synod 1969 - 1972  
Enthält auch:  
Planungen zu Missionsarbeit in Kenia  
Signatur: 8.118.
- [74] Tanzania Assistance Committee TAC 1969 - 1973  
Enthält auch:  
Finanzen  
Signatur: 8.101.
- [75] Tanzanian Consultations 1970 - 1971  
Enthält auch:  
Hannover 1970  
Arusha 1971  
Constitution of the Evangelical Lutheran Church in Tanzania  
Signatur: 8.87.
- [76] Besuchs- und Informationsreisen 1970 - 1972  
Signatur: 8.50.
- [77] Deutscher Evang. Missionsrat 1970 - 1972  
Enthält auch:  
Folgekosten-Ausschuss  
Tanzania Assistance Committee  
Signatur: 8.93.
- [78] Geschäftsführung 1970 - 1972  
Signatur: 8.81.

- 
- |      |  |             |
|------|--|-------------|
| [79] | Lutheran Coordination Service LCS<br>Enthält auch:<br>Sitzungen Hannover 1970, Villach 1972<br>Signatur: 8.96. | 1970 - 1972 |
| [80] | Tanzania Assistance Committee TAC<br>Enthält auch:<br>Eecutive Committee<br>Signatur: 8.100.                   | 1970 - 1972 |
| [81] | Deutsche Schule Kibosho<br>Enthält auch:<br>Baupläne<br>Personalunterlagen<br>Signatur: 8.76.                  | 1970 - 1978 |
| [82] | Vorstand der Evang. Luth. Mission<br>Signatur: 8.42.   | 1970 - 1978 |
| [83] | Lutheran Coordination Service LCS<br>Enthält auch:<br>Executive Committee<br>Service Budget<br>Signatur: 8.88. | 1971 - 1972 |
| [84] | Listen zu Archivmaterial in Moshi<br>Signatur: 8.56.   | 1980        |

Altsig.	Signatur	Vorl.Nr.	Altsig.	Signatur	Vorl.Nr.
6	8.56.	8.56.	65/33-2	8.87.	8.87.
6/-	8.1.	8.1.	65/34	8.88.	8.88.
26/31-6-1	8.4.	8.4.	66/2	8.115.	8.115.
60/3	8.44.	8.44.	66/3	8.118.	8.118.
60/4	8.53.	8.53.	68/	8.75.	
60/5-	8.68.	8.68.		8.77.	8.75.8.76.8.@
60/11-12-1-21	8.41.	8.41.			8.77.8.78.8.@
60/12/3-4-13	8.39.	8.39.	69/1-4	8.79.	8.79.
60/12-21	8.42.	8.42.			
60/12-22	8.40.	8.40.			
60/12-23	8.43.	8.43.			
60/14-1-3	8.46.	8.46.			
60/14-6-10+60/2	8.47.	8.47.			
60/15	8.45.	8.45.			
60/43	8.50.	8.50.			
61/	8.37.	8.37.			
61/1-18	8.63.	8.63.			
61/10-11	8.60.	8.60.			
61/12-3	8.64.	8.64.			
61/13	8.58.	8.58.			
61/18-20	8.73.	8.73.			
61/20	8.65.				8.65.8.66.8.@
61/25	8.26.				8.26.8.28.8.@
61/30-3	8.7.	8.7.			
61/33-	8.8.	8.8.			
61/34-	8.10.				8.10.8.11.8.@
61/61	8.51.	8.51.			
65	8.110.	8.110.			
65/	8.109.				8.109.8.111.@
65/1	8.83.	8.83.			
65/2	8.93.				8.93.8.97.8.@
	8.98.				8.98.8.99.8.@
	8.100.				8.100.8.101.@
65/3	8.91.	8.91.			
65/33	8.85.				8.85.8.95.8.@

## Inhalt

1 Tansania	2
1.1 Allgemeines und Grundsätzliches	2
1.2 Leitung und Geschäftsführung	2
1.3 Beziehungen zu anderen Einrichtungen und Gremien	5
1.4 Leipziger Mission Erlangen	6
Konkordanzen Alt-Signatur	15